



# STADTLABOR

**BREMEN ERLEBEN!**

## F<sup>M</sup>OCKE

### LEBENSWEGE HAYAT YOLLARI

29. Oktober 2021 – 1. Februar 2022  
29 Ekim 2021'den 1 Şubat 2022'ye kadar

**STADTLABOR**

Scannen Sie den QR-Code und sehen Sie sich die „Lebenswege“-Filme an. QR kodunu okutup "Hayat Yollari" filmlerini izleyiniz.

Focke-Museum | Stadtlabor  
Schwachhauser Heerstraße 240  
28213 Bremen  
Straßenbahnlinie 4, Haltestelle: Focke-Museum

© Bild: Nur Mutte/epi / CORBIS-Anthony Jones  
© Fotograf: Paul Neumann / CORBIS-Anthony Jones

Sendebilder Freie Hansestadt Bremen

360° DOMID





## 360° - Fonds für Kulturen der neuen Stadtgesellschaft

Ziele

Diversifizierung

Personal

Programm

Publikum





## Netzwerkaufbau durch Partizipationsangebote





## **Lebenswege - Bremer Migrationsgeschichten**

- Wie können wir Bremer Migrationsgeschichte für alle zugänglich machen?
- Auf welchen Aspekt der Bremer Migrationsgeschichte konzentrieren wir uns?
- Welche Medien nutzen wir?
- Wie können wir auf das Projekt aufmerksam machen?



## Social Media Projekt „Lebenswege“



<https://www.youtube.com/playlist?list=PLod-d9X1E8qRABNF-jQepoa0t0fMZo8j->



## Fockes Stadtlabor – Warum?

- Anfragen von Initiativen wegen kleinerer Ausstellungen.
- Die Initiativen wollen ihre Arbeit längerfristig präsentieren und nicht nur zu einem bestimmten Anlass.
- Intensivierung eines Partizipationsprozesses in Hinblick auf die Sammlungsausstellung.



## Unser Input

- Kuratorisches Know-How
- Ausstellungsbudget
- Ausstellungsfläche
- AV-Technik
- Auf- und Abbau
- Presse und Marketing



## Externer Input

- Inhaltliche Erarbeitung
- Konzeption und Ausführung
- Zusammenstellung eines Rahmenprogramms
- Netzwerkarbeit
- Eventuell Akquirierung von Sponsorengeldern



## Grundsätze der Zusammenarbeit

- Das Focke-Museum kommuniziert deutlich die Zusammenarbeit mit den Projektpartner\*innen und erkennt die Urheberschaft an.
- Die Beiträge für das Stadtlabor dürfen keinen werblichen oder parteipolitischen Charakter haben.
- Die Inhalte werden redaktionell und gestalterisch vom Museum betreut.
- Rassistische, diskriminierende und verletzende Positionen werden nicht toleriert.



## **Objekte/Geschichten sammeln**

- Aus dem erarbeiteten Netzwerk wurden gezielt Personen ausgewählt. (Multiperspektivität innerhalb des Themas).
- Zusammen mit den Familien wurde ein aktiver Sammelprozess gestartet.
- Objekte und Geschichten fanden dadurch Eingang in das Narrativ des Museums, die bisher keine Rolle gespielt haben. (Multiperspektivität in Bezug zur Stadtgeschichte).



## **Objekte/Geschichten sammeln**

- Das Erfahrungswissen der Akteur\*innen steht hierbei im Zentrum.
- Es konnten dadurch Objekte für die neue Sammlungsausstellung akquiriert werden.



## Lebenswege - Hayat Yolları



<https://lebenswege360.aheads-server.de>



## Lebenswege - Hayat Yolları / Buch



- In den Jahren des Wirtschaftswunders kamen Tausende Menschen aus der Türkei nach Deutschland, um hier zu arbeiten. Auch in Bremen wurden die sogenannten „Gastarbeiter“ in den 1960er-Jahren dringend gebraucht. Viele von ihnen ließen sich mit ihren Familien dauerhaft in der Hansestadt nieder. Diesen Menschen und ihren Lebenswegen ist das Buch aus gegebenem Anlass gewidmet: Am 30. Oktober 2021 jährt sich die Unterzeichnung des Anwerbeabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Türkei zum 60. Mal.
- Ekonomik mucize yıllarında binlerce insan çalışmak için Türkiye'den Almanya'ya geldi. 1960'lı yıllarda Bremen'de de bu "konuk işçiler"e acilen ihtiyaç vardı. Bunların pek çoğu aileleriyle birlikte kalıcı olarak buraya yerleştiler. Bu kitap, bu insanlara ve onların hayat yollarına ithaf edilir: 30 Ekim 2021, Federal Almanya Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında yapılan işgücü göçü anlaşmasının 60. yıldönümü.



## Lebenswege - Hayat Yolları / Playlist

ÖFFENTLICHE PLAYLIST

### Lebenswege - Hayat Yolları

Bild: Nuri Musluoğlu / DOMID-Archiv, Köln  
Focke Museum • 9 Mal „Gefällt mir“ • 20 Songs, 1 Std. 21 Min.

Benutzerdefinierte Reihenfolge

#	TITEL	ALBUM	HINZUGEFÜGT AM	
1	Almanya Gemileri Can Tufan, Bremer Solidaritätschor	Die Schiffe nach Amerika (Emigrantenlieder)	29. Okt. 2021	5:36
2	Deutsche Freunde Elektro Hafız	Elektro Hafız	29. Okt. 2021	4:11
3	Liebe Gabi Derdioğklar İkili	Koleksiyon	29. Okt. 2021	4:59
4	Kabahat Tercümanda Metin Türköz	Kabahat Tercümanda - Köyümden Ayırdın Beni Almanya	29. Okt. 2021	5:26
5	Almanya'ya Mecbur Ettin Yüksel Özkasap	Kırkylın Türküleri - Nostalji 1	29. Okt. 2021	4:14
6	Almanya Cem Karaca	Hasret	29. Okt. 2021	4:33
7	Almanya Treni Ferdî Tayfur	Huzurum Kalmadı	29. Okt. 2021	4:06
8	Yaz Gazeteci Yaz Selda Bağcan	40 Yılın 40 Şarkısı, Vol.2	29. Okt. 2021	2:42
9	Der Gastarbeiter Eko Fresh	Ek to the Roots	29. Okt. 2021	4:28
10	Frankfurt C'itellisi - Enstrümantal Mustafa Kandıralı	Frankfurt Oyun Havası	29. Okt. 2021	2:55

<https://open.spotify.com/playlist/24BHG1xpKkBE5ZIDHBLPwT?si=4b3def0c6f6f456d>





## Lebenswege - Hayat Yolları in Izmir





## Focke-Galerie in der Innenstadt

BREMER LANDESMUSEUM  
FÜR KUNST UND KULTURGESCHICHTE

BREMEN  
ERLEBEN!

Ab sofort  
in der Lloyd-  
Passage!

**F<sup>M</sup>OCKE**  
LEBENSWEGE  
HAYAT YOLLARI

18. März - 19. August 2023  
18 Mart - 19 Ağustos 2023

Öffnungszeiten:  
Montag-Samstag 11-18 Uhr  
Pazartesi-Cumartesi 11-18 arası

Scannen Sie den QR-Code und sehen  
Sie sich die „Lebenswege“-Filme an.  
QR kodunu okutup "Hayat Yolları"  
filmlerini izleyiniz.

Focke City-Galerie  
Lloydpassage 5  
28195 Bremen

360° DOMiD





Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

**Dr. Bora Akşen**  
**Kurator für Medien und Stadtlabor**

Tel.: 0421 - 699 600 - 37  
E-Mail: [aksen@focke-museum.de](mailto:aksen@focke-museum.de)  
[www.focke-museum.de](http://www.focke-museum.de)